

Priska Lueger

Von: Priska Lueger
Gesendet: Donnerstag, 19. September 2019 20:07
An: 'ECE-Aarhus-Compliance'
Cc: 'Lorenz, Patricia'
Betreff: additional information Case C-143 (Dukovany)
Anlagen: sslscan_20170630_123730.pdf; sslscan_20170630_123912.pdf; sslscan_20170102_102358.pdf; sslscan_20150924_132127.pdf; BR 6 2_Dukovany 1 PLEX permit.docx; BR 6 2_Dukovany 2 PLEX permit.docx; BR 6 2_Dukovany 3 PLEX permit.docx

Dear members of the Aarhus Convention secretariat,

during the hearing on 3 July 2019, we discussed the question whether the operator of the Dukovany nuclear power plant (CEZ) needed the decisions State Officer for Nuclear Safety (SUJB) as a precondition for continued operation of the four units after 30 years or not as the Czech side claimed.

As recommended, we asked for the requests, CEZ filed with SUJB concerning Dukovany units 1-4 and promptly received them under the information request law.

There it is clear that those four permits which were requested are a precondition for continued operation after 30 years of operation of each unit as the previous license expired. Please find attached the Czech originals of the four requests as well as short translations of key text passages thereof.

The [requests](#) also mention "Limits and Conditions of a safe operation" as documents on the necessary changes for prolonged operation.

We stand ready to submit any further information or translation if needed.

Sincerely,

Priska Lueger



Mag.a Priska Lueger
Environmental Lawyer

ÖKOBÜRO – Alliance of the Austrian Environmental Movement
ZVR873642346
Neustiftgasse 36/3a, 1070 Wien
Phone: +43/1/524 93 77-16
Mobile: +43/660/6879961
priska.lueger@oekobuero.at
www.oekobuero.at

The content of this e-mail is confidential and may also contain legally privileged information. If you are not the intended recipient you may not process, use, transmit or reproduce this e-mail or any enclosed attachments. In the event that you received this e-mail by mistake please inform the sender immediately and delete this e-mail and any attachments. The sender does not accept liability for any transmission errors.



Státní úřad pro jadernou bezpečnost
Senovážné náměstí 9
110 00 Praha 1

V Dukovanech, dne 24. 9. 2015
č.j.: B-EDU/23869/2015

Státní úřad pro jadernou bezpečnost	
čas doručení	
24. 09. 2015	
počet listů	počet příloh
č.j.

1x zpracováno
1x CD

Věc: Žádost o povolení k provozu jaderného zařízení dle § 9 odst. 1 písm. d) zákona č. 18/1997 Sb., o mírovém využívání jaderné energie a ionizujícího záření (atomový zákon), a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění, pro 1. blok Jaderné elektrárny Dukovany

Žadatel: ČEZ, a. s.
Duhová 2/1444
Praha 4
PSČ: 140 53

IČO: 45274649
Evidenční číslo: 108 618
DIČ: CZ45274649

Statutární orgán - představenstvo ČEZ, a. s.:

Ing. Daniel Beneš, MBA, Pařížská 131/28, Josefov, 110 00 Praha 1
Ing. Tomáš Pleskač, Hladíkova 1176/36, Horka-Domky, 674 01 Třebíč
Ing. Martin Novák, Praha 10, Nad Kapličkou 2335/26, PSČ 100 00
JUDr. Michaela Chaloupková, Plzeň - Severní předměstí, Bzenecká 1070/18, PSČ 32300
Ing. Pavel Cyrani, Spěšného 1890, 252 63 Roztoky
Ing. Ladislav Štěpánek, Nad Kaňkou 382, Příbram III, 261 01 Příbram
PhDr. Ivo Hlaváč, Sázavská 736/1, Vinohrady, 120 00 Praha 2



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001–2016

ČEZ, a. s.

Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4 | tel.: 211 041 111, fax: 211 042 001
www.cez.cz | IČ: 45274649, DIČ: CZ45274649
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1581,
sídlo Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4



1.

Předmět žádosti

V souladu s § 44 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, a s § 9, odstavec 1, písmeno d) zákona č. 18/1997 Sb., o mírovém využívání jaderné energie a ionizujícího záření (atomový zákon), v platném znění, žádá ČEZ, a. s., o vydání povolení k provozu 1. bloku Jaderné elektrárny Dukovany jako jaderného zařízení.

2.

Odůvodnění

Zákon č. 18/1997 Sb., atomový zákon, ukládá povinnost konat činnosti určené v § 9 odstavci 1 na základě povolení SÚJB.

ČEZ, a. s., je provozovatelem Jaderné elektrárny Dukovany. Její součástí je 1. reaktorový blok, který je ve smyslu atomového zákona jaderným zařízením a který může být provozován pouze na základě povolení SÚJB.

Pro splnění výše uvedené povinnosti dané atomovým zákonem ČEZ, a. s., předkládá žádost o povolení k provozu jaderného zařízení dle § 9, odstavec 1, písmeno d) atomového zákona. V současné době je 1. blok JE Dukovany provozován na základě povolení SÚJB vydaného rozhodnutím č.j. 24273/2005 ze dne 16.12.2005, jehož platnost je omezena do 31.12.2015.

Pro splnění náležitostí podání ČEZ, a. s., předkládá relevantní dokumentaci v souladu s § 13 a přílohou D. atomového zákona, jejíž výčet je uveden v části 4. této žádosti („Přikládaná dokumentace“). Dokumentace, která je přiložena k žádosti nebo na kterou je v žádosti odkazováno, obsahuje průkazy o plnění všech relevantních požadavků atomového zákona a jeho prováděcích předpisů týkajících se provozu 1. reaktorového bloku JE Dukovany jako jaderného zařízení.

Správní poplatek v souladu se zákonem č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve výši 5 000,-Kč byl převeden na účet SÚJB č. 3711-1824001/0710, variabilní symbol č. 23869.

3.

Návrh na vydání rozhodnutí

S ohledem na výše uvedené a v souladu s § 37 odstavec 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ČEZ, a. s., navrhuje vydání tohoto rozhodnutí:

Státní úřad pro jadernou bezpečnost povoluje provoz jaderného zařízení - 1. bloku Jaderné elektrárny Dukovany.



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001-2016



4.

Příkládaná dokumentace

V souladu s § 13 zákona č. 18/1997 Sb., atomový zákon a přílohy D písmeno a) ČEZ, a. s., přikládá nebo se odkazuje na následující dokumentaci:

1. Ve věci požadavků dle § 13, odst. 3, písmeno a) a b) ČEZ, a. s., předává v **Příloze č. 1 Čestné prohlášení** podle § 13, odstavec 8 atomového zákona.
2. Ve věci **pojištění odpovědnosti za jadernou škodu** podle § 13 odst. 3 písmeno e) zákona č. 18/1997 Sb. ČEZ, a. s., prohlašuje, že je pojištěn na odpovědnost za jadernou škodu v rozsahu stanoveném zákonem č. 18/1997 Sb., atomový zákon, hlava pátá, pro zařízení Jaderná elektrárna Dukovany. Potvrzení o uzavření aktuální pojistné smlouvy o pojištění odpovědnostních rizik z provozu JE Dukovany bylo předáno SÚJB dopisem č.j. B-ETE/2347/2015 ze dne 27.1.2015.
3. Ve věci dokumentace dle § 13, odst. 3, písm. g) zákona č. 18/1997 Sb. (doklad o zajištění bezpečného nakládání s radioaktivními odpady včetně financování tohoto nakládání) se ČEZ, a. s., odkazuje na rozhodnutí SÚJB č.j. SÚJB/ONRV/21835/2010 ze dne 12.10.2010, kterým je povoleno nakládání s RAO v ČEZ-EDU do 31.12.2015. V této věci dále bylo zahájeno správní řízení o vydání nového povolení k nakládání s RAO na základě podání ČEZ, a. s., č.j. B-EDU/23866/2015 ze dne 15.9.2015. Ve věci financování nakládání s RAO ČEZ, a. s., prohlašuje, že řádně, co do termínu i výše, plní odvody na jaderný účet v souladu s nařízením vlády č. 416/2002 Sb., v platném znění.
4. Ve věci dokumentace dle § 13, odst. 5 zákona č. 18/1997 Sb., se ČEZ, a. s., odkazuje na dokument „Manuál integrovaného systému řízení (Program zabezpečování jakosti pro povolované činnosti dle AZ, §9 odst.1, písm. d), e), f), j) a n)“, rev. 12, identifikační kód ČEZ_PA_0022r12, který byl schválen rozhodnutím SÚJB č.j. SÚJB/OSKZJ/27179/2014, ze dne 5.12.2014. V této věci dále bylo zahájeno správní řízení o schválení revize č. 13 na základě podání ČEZ, a. s., č.j. B-EDU/23651/2015 ze dne 15.9.2015.
5. Ve věci plnění § 13 odst. 6 atomového zákona se ČEZ, a. s., odkazuje na způsob **zajištění fyzické ochrany** pro JE Dukovany schválený rozhodnutím SÚJB č.j. 50751/2006 ze dne 15. 11. 2006, ve znění pozdějších rozhodnutí v dané věci (poslední změna byla schválena rozhodnutím SÚJB č.j. SÚJB/OKS/7755/2015 ze dne 27. 4 2015). V této věci dále bylo zahájeno správní řízení o nové schválení způsobu zajištění fyzické ochrany JE Dukovany na základě podání ČEZ, a. s., č.j. B-EDU/23852/2015 ze dne 14.9.2015.



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001-2016



6. V souladu s § 13 odstavec 7 atomového zákona se ČEZ, a. s., odkazuje na dokument „H 03 **Vnitřní havarijní plán JE**, schválený rozhodnutím SÚJB č.j. SÚJB/KKC/266/2009 ze dne 6.1.2009, ve znění pozdějších rozhodnutí v dané věci (poslední změna byla schválena rozhodnutím SÚJB č.j. SÚJB/KKC/14922/2014 ze dne 26. června 2014).
7. V souladu s § 13 odst. 3 písm. c) a Přílohou D., písm a) body 1. – 6. atomového zákona ČEZ, a. s., přikládá v příloze č. 2 „**Souhrnný průkaz připravenosti 1. RB EDU k LTO**“ (dále „SPrP“), obsahující:
- Ve věci dokumentace dle přílohy D.a)1. zákona č. 18/1997 Sb., DOPLŇKY PŘEDPROVOZNÍ BEZPEČNOSTNÍ ZPRÁVY A DALŠÍ DOPLŇKY DOKUMENTACE (Seznam vybraných zařízení, Program provozních kontrol, Návrh způsobu vyřazování), se ČEZ, a. s., odkazuje na kap. 1 SPrP.
 - Dokumentace dle přílohy D.a)2. zákona č. 18/1997 Sb., není pro žádost o povolení k provozu pro 1. blok JE Dukovany relevantní, neboť dotčené jaderné zařízení je v současnosti provozováno na základě povolení SÚJB podle § 9(1)d).
 - Ve věci dokumentace dle přílohy D.a)3. zákona č. 18/1997 Sb., PRŮKAZ O SPLNĚNÍ PŘEDCHOZÍCH ROZHODNUTÍ A PODMÍNEK ÚŘADU, se ČEZ, a. s., odkazuje na kap. 3 SPrP.
 - Ve věci dokumentace dle přílohy D.a)4. zákona č. 18/1997 Sb., PRŮKAZ O PŘIPRAVENOSTI ZAŘÍZENÍ A PERSONÁLU K PROVOZU, se ČEZ, a. s., odkazuje na kap. 4 SPrP.
 - Ve věci dokumentace dle přílohy D.a)5. zákona č. 18/1997 Sb., HARMONOGRAM PROVOZU, se ČEZ, a. s., odkazuje na kap. 5 SPrP.
 - Ve věci dokumentace dle přílohy D.a)6. zákona č. 18/1997 Sb., AKTUALIZOVANÉ LIMITY A PODMÍNKY BEZPEČNÉHO PROVOZU, se ČEZ, a. s., odkazuje na kap. 6 SPrP.

Část příloh dokumentace SPrP je předmětem obchodního tajemství ČEZ, a.s., a její výčet (s označením, že se jedná o obchodní tajemství) je uveden v kap. 7.1 „Přehled vytvořených podkladů a jmenovitý seznam dokládané dokumentace k jednotlivým kapitolám“ SPrP.



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001–2016



5. Závěr

ČEZ, a. s. žádá o zaslání rozhodnutí na adresu:

ČEZ, a. s.
Jaderná elektrárna Dukovany
675 50 Dukovany 2

Za žadatele v souladu s § 13 odst. 2 zákona č.18/1997 Sb.:

Ing. Miloš Štěpanovský
ředitel JE Dukovany
ČEZ, a. s., divize výroba



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001-2016

ČEZ, a. s.

Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4 | tel.: 211 041 111, fax: 211 042 001
www.cez.cz | IČ: 45274649, DIČ: CZ45274649
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1581,
sídlo Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4



Státní úřad pro jadernou bezpečnost
Senovážné nám. 9
110 00 Praha 1

Příloha č. 1

V Dukovanech, dne 24. 9. 2015
č.j.: B-EDU/23869/2015

Žadatel: ČEZ, a. s.
Duhová 2/1444
Praha 4, PSČ 140 53
IČO: 452 74 649

Evidenční číslo: 108 618

Věc: Čestné prohlášení

Žadatel v souladu s §13 odst. 8 zákona č. 18/1997 Sb., atomový zákon,

čestně prohlašuje,

že v dokladech podle § 13 odstavec 3 písmeno a) a b) zákona č. 18/1997 Sb., atomový zákon

nedošlo ke změně.

Za žadatele: Ing. Miloš Štěpanovský
ředitel JE Dukovany
ČEZ, a. s., divize výroba



SKUPINA ČEZ – GENERÁLNÍ PARTNER ČESKÉHO OLYMPIJSKÉHO TÝMU 2001–2016

ČEZ, a. s.

Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4 | tel.: 211 041 111, fax: 211 042 001
www.cez.cz | IČ: 45274649, DIČ: CZ45274649
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1581,
sídlo Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4

To

SUJB

24.9.2015

Subject: Request for operational license of a nuclear installation according to § 9 para 1d) No. 18/1997 Coll. for the 1st Dukovany unit

1. Subject of the request

According to § 44 No. 500/2004 Coll and para 9, para 1 d) No. 18/1997 Coll (Nuclear Bill) (...) CEZ requests an operational permit for NPP Dukovany unit 1.

2. Background

(...) To fulfill under the obligations of the Nuclear Bill, CEZ submits the request for an operational license of a nuclear installation according to § 9 para 1d) of the Nuclear Bill. Currently the 1st Dukovany unit is operated on the basis of a SUJB permit No. 24273/2005 issued on Dec 16, 2005, which expires on Dec 31 2015.

(...) documentation attached shows that the relevant demands as stated by the Nuclear Bill for the operation of the 1st unit are fulfilled.

(...)

Miloš Štěpanovský

Director NPP Dukovany

CEZ